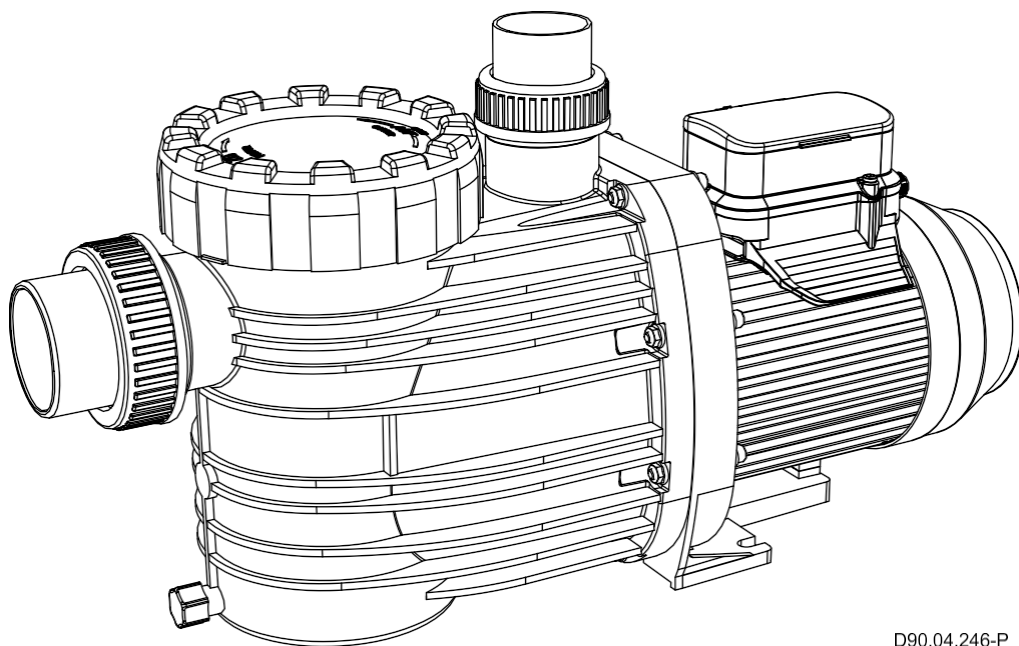


SV **Datablad****BADU®** Eco Touch-Pro II

D90.04.246-P

*Detta dokument har översatts med AI.*



BADU® är ett varumärke som tillhör
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

Hauptstraße 3
91233 Neunkirchen am Sand, Tyskland

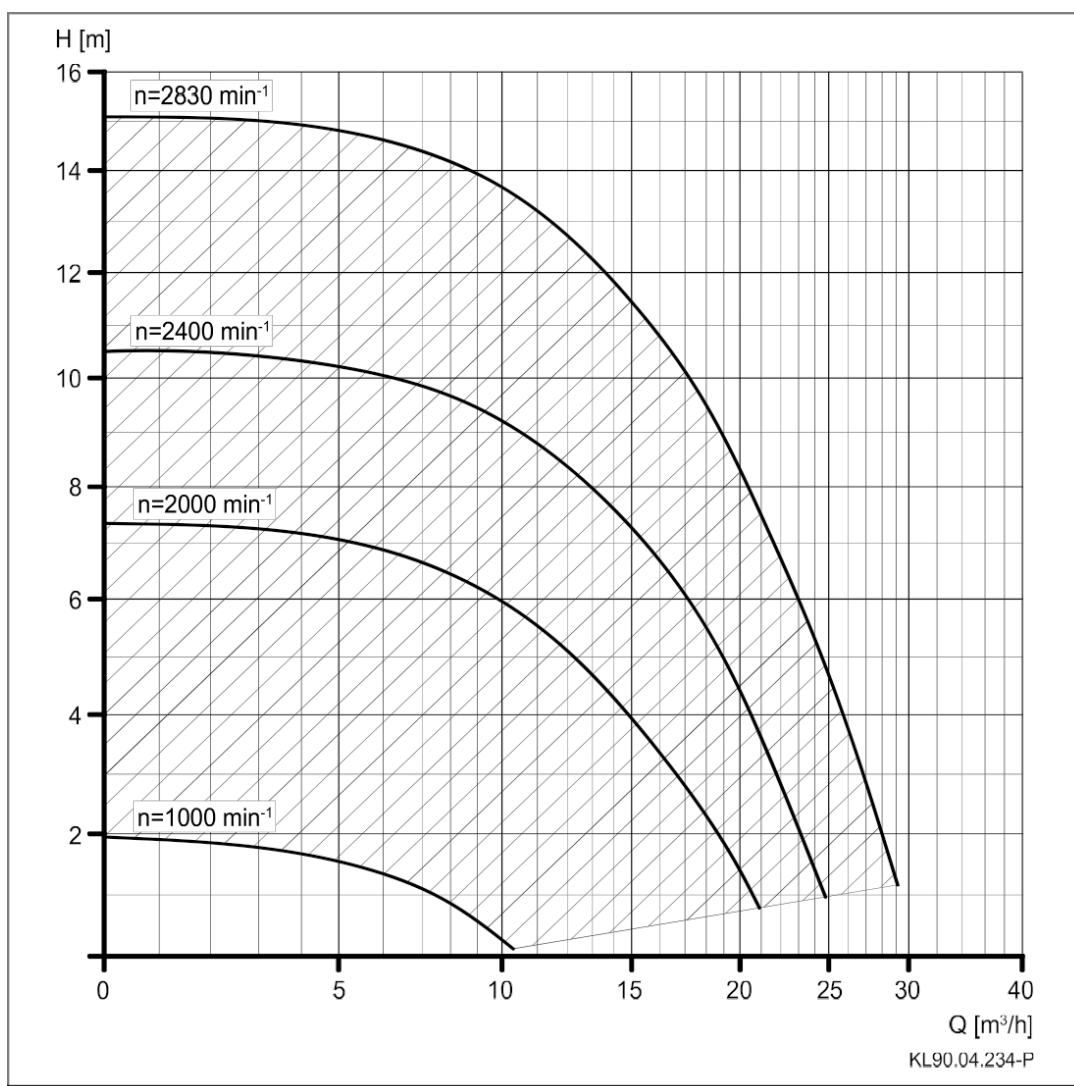
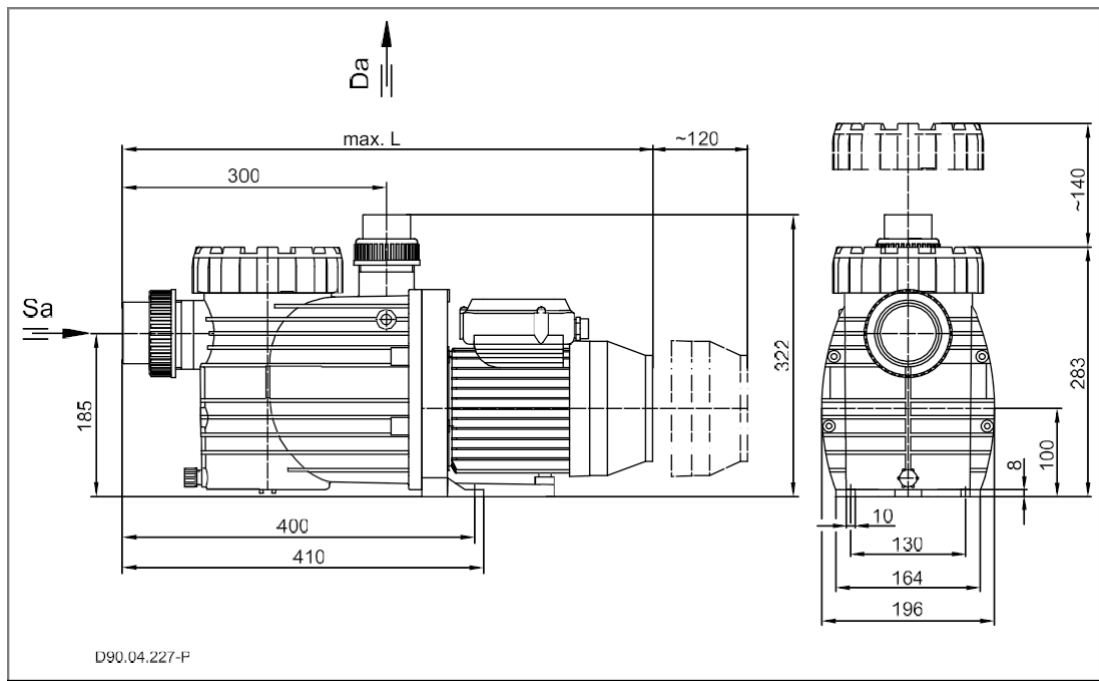
Telefon 09123 949-0
Fax 09123 949-260
info@speck-pumps.com
www.speck-pumps.com

Alla rättigheter förbehållna.

Innehållet får inte spridas, kopieras, bearbetas eller vidarebefordras till tredje part utan skriftligt medgivande från SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH.

Detta dokument samt alla dokument i bilagan är inte föremål för ändringsservice!

Tekniska ändringar förbehålls!



TD 50/60 Hz	Sa [mm]	Da [mm]	d-Sug [mm]	d-tryck [mm]	max. L [mm]
BADU Eco Touch-Pro II	63	50	63	50	602
BADU Eco Touch-Pro II	63	50	63	50	602

1~ 230 V

TD 50/60 Hz	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A]	Lpa ^(1 m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	WSK/PTC
BADU Eco Touch-Pro II	1000	0,08	0,03	0,60	49,3	57	9,00	●/○
BADU Eco Touch-Pro II	2830	1,05	0,75	6,50	65,8	74	9,00	●/○

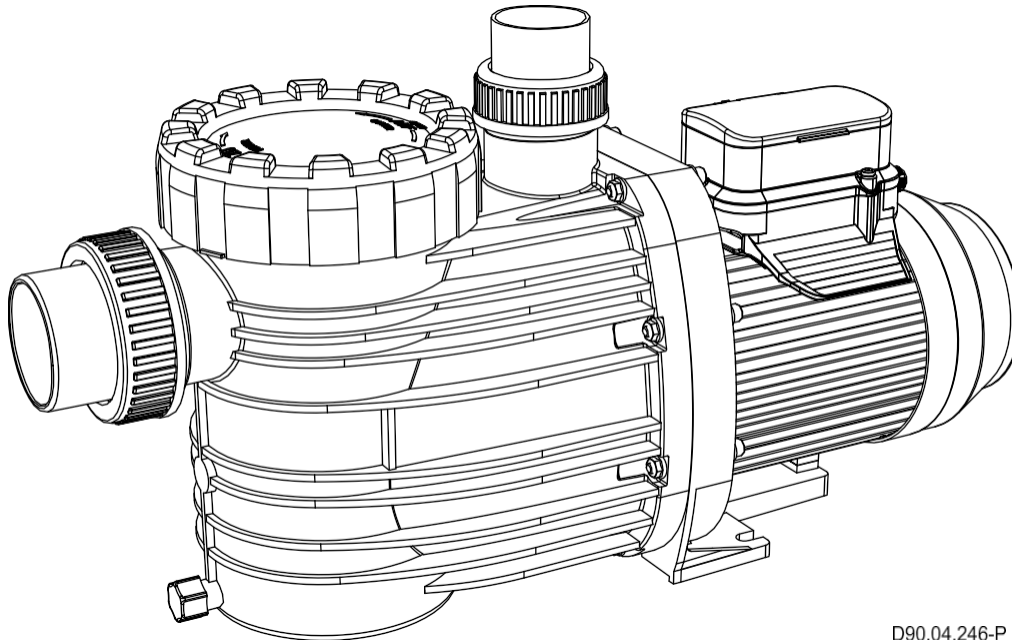
TD 50/60 Hz	n [min ⁻¹]	H _{max.} [m]	SP	Hs [m]	H _z [m]	IP	W-KI	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Eco Touch-Pro II	1000	2,0	●	3	3	55	B	40(60)	2,5
BADU Eco Touch-Pro II	2830	15,0	●	3	3	55	B	40(60)	2,5

SV Datablad

Relaterad dokumentation

Den ytterligare information som finns i detta datablad måste förvaras tillsammans med den ursprungliga bruksanvisningen för "Icke-självsugande och självsugande pumpar med/utan plastlanternor" och måste vara tillgänglig för berörd personal vid alla tillfällen.

BADU® Eco Touch-Pro II



D90.04.246-P

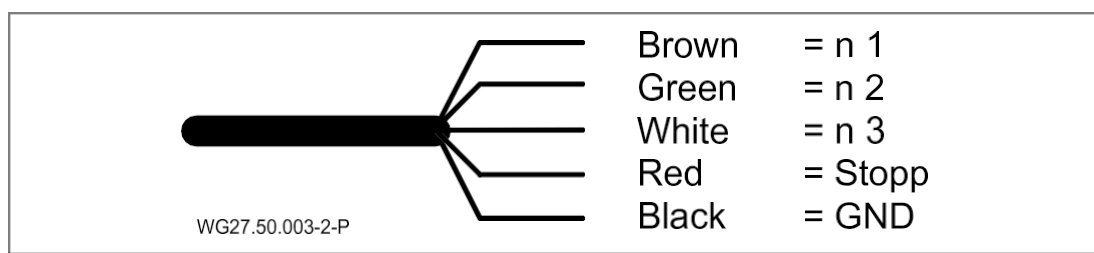
Ordlista	
TD	Tekniska data
Sa	Inloppsanslutning
Da	Utløppsanslutning
d-Saug	Rekommenderad diameter för sugledningen från 5 m
d-Druck	Rekommenderad diameter för tryckledningen från 5 m
max. L	Maximal längd på pumpen
P1	Effekt
P	Effekt
I	Märkström
Lpa (1 m)	Ljudtrycksnivå vid 1 m mätt i enlighet med DIN 45635
Lwa	Akustisk kapacitet
m	Vikt
WSK	Inbyggd eller extern överbelastningsbrytare
PTC	PTC-motstånd
Hmax.	Total dynamisk höjd
SP	Självsugande
Hs; Hz	Geodetiskt tryck mellan vattennivån och pumpen
Hs	Total sughöjd
Hz	Totalt dynamiskt tryck med översvämmad sugning
IP	Typ av motorhölje
W-KI	Isoleringsklass
n	Motorhastighet
P-GHI	2,5 bar max. höljetryck/systemtryck
T	Vattentemperatur
●	Ja
○	Nej
T/°C	Förtydligande av max. vattentemperatur 40 °C (60 °C): 40 °C = den max. vattentemperatur som är tillåten enligt GS-godkännandet. (60 °C) = pumpen är konstruerad för att tåla en maximal vattentemperatur på 60 °C.
1~/3	Lämplig för kontinuerlig drift vid 1~ 220–240 V ± 5 % 3~ Y/Δ 380–420 V/220–240 V ± 5 % 3~ Y/Δ 660–725 V/380–420 V ± 5 % För standardspänning i enlighet med DIN IEC 60038; DIN EN 60034

För specialspänningar och/eller 60 Hz-versionen finns prestandadata på pumpens typskylt. Vissa specialtyper eller motorer har inget GS-godkännande – GS-godkännande på pumpens typskylt där så är tillämpligt.

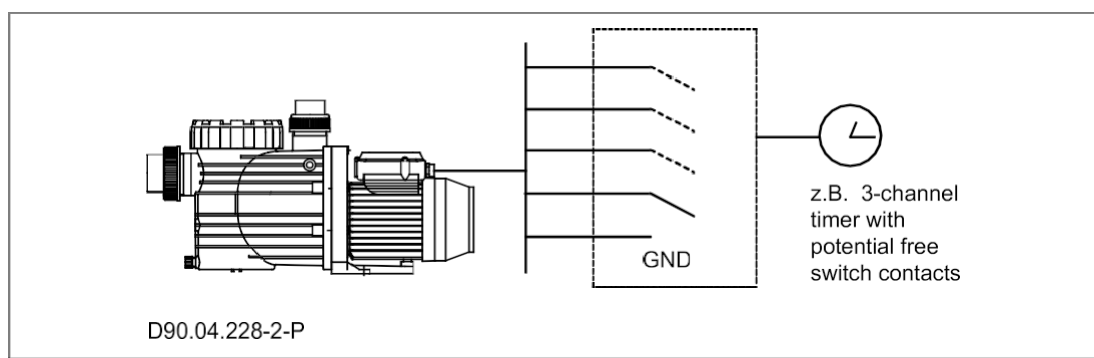
Pumpen har en permanentmagnetisk motor och är elektroniskt skyddad mot överbelastning.

Anslutning av externa brytarkontakter

Pumpen har en 5-ledarkabel med öppna ändar för extern styrning. Kablarnas tilldelning till de enskilda hastigheterna är som följer:



Kablarna måste anslutas potentialfritt. Koppla endast kontakterna individuellt. Annars aktiveras inte önskad hastighet.



OBS

Motorns hastighet aktiveras med den manuella knappen eller externa kontaktpunkter. Kontaktpunkterna och den tilldelade hastigheten aktiveras.

Om pumpen startar från stillastående läge startar den i primingläge och därefter med den valda fasta hastigheten.

Under drift startas pumpen direkt till den fasta hastigheten utan primingtid.

Om extern styrning inte är nödvändig måste kabeländarna isoleras.

MEDDELANDE

Det rekommenderas att installera en flödesmonitor i cirkulationsledningen så att ett felmeddelande kan visas. På så sätt kan ett längre avbrott i badvattnets cirkulation förhindras.

Standardinställningar:

Hastighet:

1 = 2000 min⁻¹

2 = 2400 min⁻¹

3 = 2830 min⁻¹

Primeringshastighet:

= 2830 min⁻¹

Primingtid:

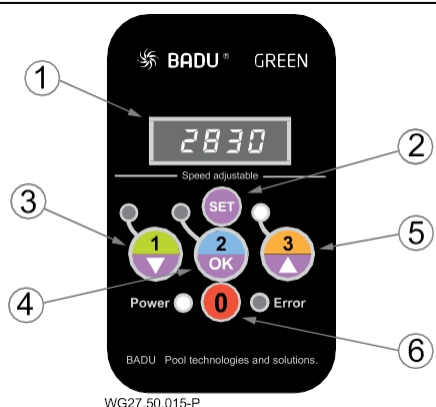
= 5 minuter

Hastigheter som kan ställas in:

1000 - 2830 min⁻¹ (i steg om 50 min⁻¹)

0 - 10 minuter (i steg om 1 minut)

Primingtid som kan ställas in:



Användargränssnitt:

(1) LED-display: visar motorns aktuella hastighet.

(2) Knappen "Set": används för att gå in i programmeringsläget eller för att återställa styrningen.

(3) Knapp "1/▼": används för att välja fast hastighet/för att ändra i programmeringsläget.

(4) Knappen "2/OK": används för att välja fast hastighet/spara i programmeringsläget.

(5) Knappen "3/▲": används för att välja fast hastighet/ändra i programmeringsläget.

(6) Knapp "0": för att stoppa motorn.

	Användning: Tryck på knapp "1", "2" eller "3" för att välja den förinställda fasta hastigheten. Om pumpen startar från stillastående läge startar den i primingläge och därefter med den valda fasta hastigheten. Så länge pumpen befinner sig i startfasen blinkar LED-lampan för den valda hastigheten. Under drift startas pumpen direkt till den inställda hastigheten utan starttid. Motorn stoppas genom att trycka på knappen "0". LED-lampan "Power" blinkar och displayen visar "OFF".
---	--

	Observera: När pumpen används med en extern styrning måste anslutningen till den externa styrningen avbrytas eller den externa styrningen kopplas bort från nätspänningen när hastigheten och starttiden programmeras!
--	--

	Inställning av fasta hastigheter: Tryck på knappen för den fasta hastighet som ska ändras och håll sedan knappen "SET" intryckt i minst 3 sekunder tills hastigheten som visas på displayen börjar blinka. Nu kan hastigheten ändras med knapparna "▼▲". Bekräfta hastigheten med "OK" för att spara den. För att avbryta och behålla den ursprungliga hastigheten trycker du på knappen "SET".
	Observera: Under sugfasen är det inte möjligt att ändra motorhastigheten. Genom att trycka och släppa två hastighetsknappar "1", "2" och/eller "3" kan sugtiden avbrytas.

WG27.50.018-P	Inställning av primingparametrar: Motorn måste stoppas (knappen "0") för att programmera primingtiden. Tryck sedan på knappen "SET" igen i minst 3 sekunder tills hastigheten som visas på displayen börjar blinka. Nu kan hastigheten ställas in med vilken motorn ska starta under primingtiden. Hastigheten kan ändras med knapparna "▼▲" och sparas med "OK". När primingshastigheten har ställts in kan primingstiden anges. Primingstiden kan ställas i mellan 0 (=Av) och 10 minuter.
----------------------	--

WG27.50.019-P	Återställning: Motorn kan återställas till leveransläget genom att trycka på knappen "SET" i minst 15 sekunder. Motorn stannar och de tre lysdioderna för de fasta hastigheterna tänds.
----------------------	---

WG27.50.020-P	Kontrollenhetens display stängs av efter 3 minuter utan aktivitet, förutom om en extern kontrollenhet till exempel sänder en signal till pumpen varje minut.
----------------------	---

Efter ett spänningsfall startar pumpen automatiskt igen med den senast inställda hastigheten, eller förblir stoppad om den hade stoppats.

Översikt över möjliga drifts- och felmeddelanden

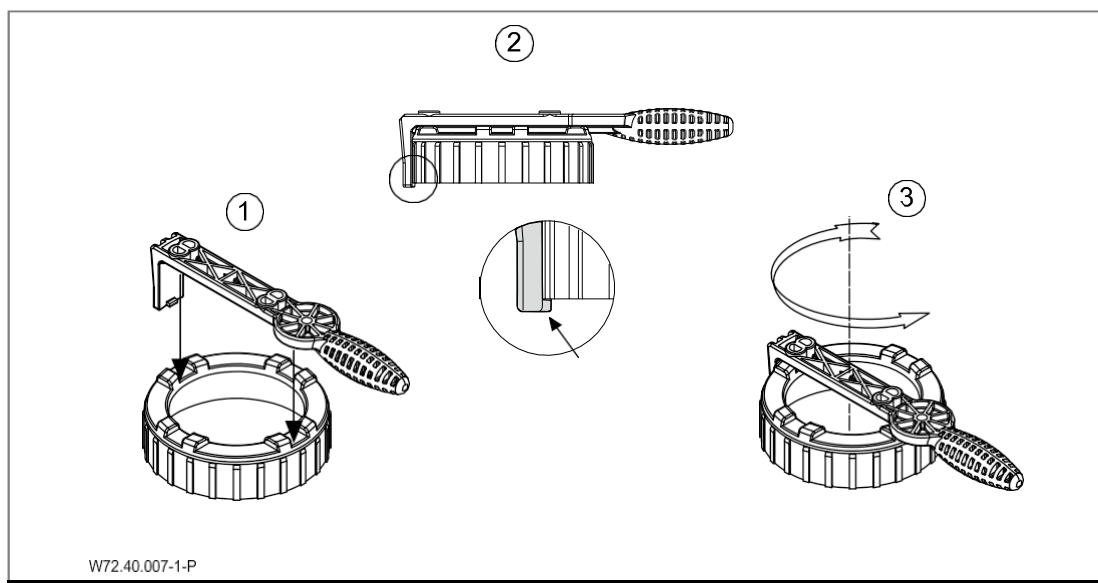
Om ett fel uppstår stängs motorn av permanent. Undantagsfel: "Underspänning". Motorn startar automatiskt igen så snart spänningen är över 209 V i minst 6 sekunder.

Om ett fel uppstår måste systemet kopplas bort från strömförsörjningen. Se kapitel 2.2 i den ursprungliga bruksanvisningen "Icke självansugande och självansugande pumpar med/utan plastlanternor (AK-version)".

Fel blinkfrekvensfel LED	Möjlig orsak	Åtgärd
1	Fel i mikroprocessorn	➔ Mikroprocessorn startar om
2	Underspänning	➔ Strömförsörjning < 180 V AC ➔ Styrenheten aktiveras automatiskt när spänningen är över 209 V i minst 6 sekunder
3	Temperaturen är för hög/för låg	➔ Temperaturen är för hög > 100 °C ➔ Temperaturen är för låg < -20 °C
4	Överström utlöst	➔ Ström för hög ➔ Internt överströmsskydd aktiverat
5	Överspänning	➔ Strömförsörjning > 269 V AC
6	Axeln blockerad	➔ För hög belastning på axeln eller ➔ motorn har stannat
7	Självttest	➔ Ett eller flera självttest har inte genomförts framgångsrikt
8	Motorfel	➔ En eller flera faser är inte anslutna

Följande punkter hänvisar till den relaterade dokumentationen!

8.1 Montering eller demontering av lock/sil



EG-konformitetsförklaring

EG-försäkran om överensstämmelse | Déclaration CE de conformité | EG-verklaring van overeenstemming | Dichiarazione CE di conformità | Declaración de conformidad

Hiermit erklären wir, dass das Pumpenaggregat/Maschine

Härmed förklarar vi att pumpaggregatet | Par la présente, nous déclarons que l'agrégat moteur-pompe | Hiermee verklaren wij, dat het pompaggregat | Con la presente si dichiara, che la il gruppo pompa/la macchina | Por la presente declaramos que la unidad de bomba

Baureihe

Serie | Série | Serie | Serie | Serie

BADU Eco Touch-Pro II

följer följande relevanta bestämmelser:

är i enlighet med följande standarder: | överensstämmer med följande relevanta bestämmelser: | i den av oss levererade versionen uppfyller kraven i följande bestämmelser: | är i enlighet med följande relevanta bestämmelser: | uppfyller följande relevanta bestämmelser:

EG-maskindirektiv 2006/42/EG

EG-maskindirektiv 2006/42/EG | CE-Directives européennes 2006/42/CE | EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG | CE-Direttiva Macchine 2006/42/CE | direttiva europea de maquinaria 2006/42/CE

EMV-direktiv 2014/30/EU

EMC-maskindirektiv 2014/30/EU | Direktiv CE om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU | Direktiv 2014/30/EU | Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU | Direktiv 2014/30/EU

EG-direktiv 2002/96/EG (WEEE)

Direktiv 2002/96/EG (WEEE) | Direktiv CE 2002/96 (DEEE) | EG-Richtlijn 2002/96/EG (WEEE) | Direttiva 2002/96/CE (WEEE) | CE-Direttiva 2002/96/EG (behandling av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska apparater)

EG-direktiv 2011/65/EG (RoHS)

Direktiv 2011/65/EG (RoHS) | Direktiv CE 2011/65 (RoHS) | EG-direktiv 2011/65/EG (RoHS) | Direktiv 2011/65/EG (RoHS) | CE-direktiv 2011/65/EG (begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter)

Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG

Ekodesigndirektiv 2009/125/EG | Direktiv om ekodesign 2009/125/EG | Ekodesigndirektiv 2009/125/EG | Direktiv om ekodesign 2009/125/EG | Direktiv 2009/125/EG Ekodesign

Tillämpade harmoniserade standarder, särskilt

Enligt bestämmelserna i den harmoniserade standarden för pumpar i synnerhet | Normes harmonisées appliquées, notamment | Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder | Norme armonizzate applicate in particolare | Normas armonizadas aplicadas, especialmente

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-41:2003

EN 61800-3:2004

EN 61000-4-2/3/5/6/11/13/28

EN 61000-3-2:2006



i.V. Sebastian Watolla

Teknisk chef och dokumentationschef
bevollmäktigter | Teknisk direktör och
auktoriserad representant | Directeur technique et
ansvarig för dokumentation | Teknisk
direktör för dokumentation bemyndigad | Teknisk
direktör och bemyndigad för dokumentation | Teknisk
direktör och bemyndigad för dokumentation



Armin Herger

Geschäftsführer | Verkställande direktör |
Gérant | Bedrijfsleider |
Amministratore | Gerente

91233 Neunkirchen am Sand, 16.06.2017



SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH Hauptstraße 3,
91233 Neunkirchen am Sand, Tyskland